# The Status and Progress of Chinese Language Processing Technology

# 中文信息处理技术的现状与进展

通用中文代碼國際聯合會 ACCC

Association for Common Chinese Code, International

# 中文信息處理技術的現狀與進展

# The Status and Progress of Chinese Language Processing Technology

ACCC

通用中文代碼國際聯合會

1991 年 3 月

# 書用文

通用中文代碼國際聯合會

努力推進計算機化

墨作人書贈

编委会联系地址：　100044　北京西三环北路 22 号　ACCC 秘书处
Address：　ACCC Secretariat
22, Xi San Huan Bei Road
Beijing 100044, China
FAX：　(+861) 841 1363
TEL：　(+861) 841 2606

# 1991 年版前言

本资料是根据 ACCC 1990 年全体会员大会和理事会的决议，由 ACCC 秘书处在 TC—C，TC—D 两个技术委员会协助下，组织邀请了海峡两岸及国内外数十位专家编写的。

与 1990 年版相比，91 年版有了若干重要的修订和补充：

第一. 增加了“语言文字工作的进展”一章；

第二. 字符集及编码、汉字内码两章都有了重要的补充，特别是反映了 UCS（ISO DIS 10646）和 Unicode 这两方面的重要发展；

第三. 增加了“多字符集汉字数据库”一章；

第四. 将 GLYPH 与 FONT（暂译作字形与字型库）独立一章，以充分反映这方面的发展；

第五. 汉字文书处理、汉语教学 CAI、情报检索、人脑电脑速记也各自成为了独立的篇章；

第六. 中文输入技术一章，没有回避该领域百花齐放、百家争鸣的事实，作了具体化的描述和客观的评价；

第七. 在 IT 领域中，目前最热门的课题，PostScript 和 Windows 在中文化方面的进展亦得到了较充分的反映；

第八. 重新改写了“少数民族文字及各种多文种系统的实现”一章，力求更全面、更具体地反映这方面的进展；

第九. 各会员、各公司齐动手，一起来编写，形成了内容翔实的“各公司的中文化产品”一章；

第十. 读者会注意到，本资料的附件有了大幅度的增加，主要包括：

(1) 中国近几年有关字符集与数据类型的提案

(2) 日本 1989 年度关于情报技术领域日语机能的标准化调查报告书（由 ACCC 理事、富士通田中省三先生提供）

(3) 日本信息处理专刊（由 ACCC 积极会员日立公司提供）

(4) 韩文信息处理（由 UNIX 用户协会 PortSoft 会议提供）

尽管如此，在截稿时为止，我们仍感有许多重要的发展没有反映，有许多有成就的专家尚未邀请，在此，我们一方面表示歉意，另一方面也期望得到谅解，因为信息技术的发展是如此地日新月异，甚至扑朔迷离，囿于编者的眼界与水平，也只好勉为其难地编辑定稿了。

读过本资料样稿的朋友，一致地称赞其内容丰富，但也批评篇章体系的某些交迭和混乱。应实事求是地说明，内容之丰富，完全是各位在第一线科研开发的技术人员的功劳，而体系的缺憾，则是编者的过错，也部分地缘于时间的紧迫。我们希望今后的版本会得到改善。

本资料的出版，不仅得力于许多编者、作者、译者的辛勤劳作，也得到中国中文信息学会、机电部计算机与微电子发展研究中心、台湾中文微电脑推广基金会、AFII、Unicode 集团等单位、组织的鼎力协作。在此，ACCC 秘书处和编委会对他们表示由衷的谢忱！

编者

1991 年春节

Version 2.0

# 目　录